



The bridge of iconicity: From a world of experience to the experience of language

Journal:	<i>Philosophical Transactions B</i>
Manuscript ID:	RSTB-2013-0300.R1
Article Type:	Opinion piece
Date Submitted by the Author:	n/a
Complete List of Authors:	Perniss, Pamela; University College London, Cognitive, Perceptual and Brain Sciences Vigliocco, Gabriella; University College London, Cognitive, Perceptual and Brain Sciences
Issue Code: Click http://rstb.royalsocietypublishing.org/site/misc/issue-codes.xhtml target=_new>here to find the code for your issue.:	MULTIMODAL
Subject:	Cognition < BIOLOGY
Keywords:	language evolution, language development, language processing, iconicity, sign language, co-speech gestures

SCHOLARONE™
Manuscripts

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

The bridge of iconicity:

From a world of experience to the experience of language

Pamela Perniss & Gabriella Vigliocco

Deafness, Cognition and Language Research Centre, University College London
Cognitive, Perceptual and Brain Sciences Department, University College London

Abstract

Iconicity, a resemblance between properties of linguistic form (both in spoken and signed languages) and meaning, has traditionally been considered to be a marginal, irrelevant phenomenon for our understanding of language processing, development, and evolution. Rather, the arbitrary and symbolic nature of language has long been taken as a design feature of the human linguistic system. In this paper, we propose an alternative framework in which iconicity in face-to-face communication (spoken and signed) is a powerful vehicle for bridging between language and human sensori-motor experience, and, as such, iconicity provides a key to understanding language evolution, development, and processing. In language evolution, iconicity might have played a key role in establishing *displacement* (the ability of language to refer beyond what is immediately present), which is core to what language does; in ontogenesis, iconicity might play a critical role in supporting *referentiality* (learning to map linguistic labels to objects, events etc. in the world), which is core to vocabulary development. Finally, in language processing, iconicity could provide a mechanism to account for how language comes to be *embodied* (grounded in our sensory and motor systems), which is core to meaningful communication.

Key words: language evolution, language development, language processing, iconicity, sign language, co-speech gestures

1 Introduction

This paper provides a new theoretical perspective on three central areas of language study – language evolution, language learning, and language processing – based on insights derived from the study of language, spoken or signed, as a system of face-to-face communication. To date, theoretical and methodological approaches to the study of language have been dominated by two main assumptions: (1) that language, as the object of study, is suitably represented in the form of spoken or written words, and (2) that the relationship between words and their meaning is arbitrary, determined by convention alone. However, language has developed during phylogenesis as a system for face-to-face communication, it is learnt by infants and children in the context of face-to-face interaction with caregivers and, for many languages, i.e. spoken languages with no written form and all sign languages, it is always processed in such face-to-face communicative contexts. For both signed and spoken language, recent research has provided evidence that communicative expression comprises the use of different channels in systematic and orchestrated ways (e.g. [1-3] for sign languages; [4-7] for spoken languages), and that language users are sensitive to the semantic and temporal congruence of information expressed in concomitant channels [8-11].

When we consider language in the context of face-to-face communication, an obvious observation is that language is not simply arbitrary; rather there are multiple iconic (imagistic) cues in communicative/linguistic form to the intended meaning, i.e. properties of communicative/linguistic form often resemble their referent in some way. In spoken languages, speech is accompanied by gestures, as well as facial expression, and the vocal signal may be prosodically modulated. The gestures that accompany speech are often iconic of some aspects of the content of the speech (see

1
2
3 Figure 1A and 1B for examples). Moreover, the prosodic modulation of speech can
4
5 also provide iconic cues to the meaning (e.g. when a speaker says *loooooong* to refer to
6
7 a long trip; or the sarcasm implied in saying *shooooort*). Finally, iconicity (also
8
9 referred to as *sound symbolism*) is present in the linguistic signal itself in the form of
10
11 putatively universal as well as language-specific mappings between given sounds and
12
13 properties of referents, a propensity that becomes especially visible as soon as we
14
15 extend our investigation to languages outside the Indo-European family (see [12], this
16
17 issue, for evidence that such sound-symbolic mappings are used by infants and
18
19 children in vocabulary learning).
20
21
22
23

24
25 Insert Figure 1 about here
26

27 In sign languages, perceived visually and produced with the hands, face, and
28
29 body, the potential for iconic forms is much greater – given the modality’s affordance
30
31 for visual-to-visual and action-to-action mapping – and, indeed, across the board, sign
32
33 languages exhibit a greater degree of iconicity than spoken languages in the linguistic
34
35 form itself [13, 14; see Figure 1C and 1D for examples). Thus, far from being only a
36
37 very limited phenomenon, iconicity is clearly visible in both signed and spoken
38
39 languages, on the lexical level and embedded in different channels of expression (e.g.
40
41 gestural and prosodic expression; see [13] for a review).
42
43
44

45
46 In addition to reviewing the evidence for the presence of iconicity across
47
48 language modalities and typologies, Perniss et al. [13] provided a review of the
49
50 existing evidence that iconicity plays a role in processing and development of both
51
52 spoken and signed language. Evidence for iconicity effects in these domains
53
54 continues to accumulate. For example, Thompson et al. [15] have recently shown that
55
56 children learning British Sign Language (BSL) produce and comprehend iconic signs
57
58 earlier than non-iconic signs. On the basis of such a body of evidence, Perniss et al.
59
60

1
2
3 [13] argue that iconicity is a fundamental property of language representing an
4
5 adaptation to a critical constraint on the phylogenesis, ontogenesis, and use of
6
7 language, namely the need to map linguistic form to human (sensory, motor, and
8
9 affective) experience. In this view, iconicity would sit alongside with arbitrariness as
10
11 a fundamental property of language. Specifically, iconicity would be favored by those
12
13 processes engaged in ensuring that communication is meaningful, in the sense of
14
15 related to and grounded in our experience; arbitrariness would, instead, be favored by
16
17 those processes engaged in ensuring that the linguistic signal is efficient and
18
19 discriminable, contributing to exemplar learning and the ability to carry out within-
20
21 category discrimination [16]. Both the need to map linguistic form to experience and
22
23 the need for an efficient, discriminable signal are central to successful
24
25 communication.
26
27
28
29
30

31
32 In the current paper, we spell out the implications of such a hypothesis, which
33
34 sees iconicity as providing scaffolding for the cognitive system to connect
35
36 communicative form with experience of the world, for the three core areas of
37
38 language studies: phylogenesis, ontogenesis, and language processing. In
39
40 phylogenesis, iconicity would help to achieve *displacement*, the ability to refer to
41
42 things that are spatially and/or temporally remote, and contribute to development of
43
44 the cognitive ability to maintain conceptual reference. In ontogenesis, iconicity
45
46 provides a mechanism for establishing *referentiality*, the ability to map linguistic form
47
48 to meaning, which is at the core of vocabulary learning, as alternative – or in addition
49
50 – to mechanisms such as correlational (Hebbian) learning and joint attention. In
51
52 language processing, iconicity is the vehicle for grounding language in neural systems
53
54 devoted to perception, action, and affective experience – in essence, the mechanism
55
56 by which *embodiment* of language is realized. In arguing that iconicity is a
57
58
59
60

1
2
3 fundamental mechanism that supports language evolution, learning, and processing,
4
5 we provide a unified account of our capacity for language and offer a new theoretical
6
7 perspective for understanding the cognitive systems and neural substrates
8
9
10 underpinning this capacity.
11

12 *1.1 What is iconicity?*

13
14
15 We take iconicity to be any resemblance between certain properties of
16
17 linguistic/communicative form (this includes sign or spoken language phonology,
18
19 sign or spoken language prosody, and co-speech gestures) and certain sensori-motor
20
21 and/or affective properties of corresponding referents.
22
23

24
25 In sign languages, where all expression is in the visual modality, the potential
26
27 for iconicity is high and iconic form-meaning mappings are ubiquitous and clearly
28
29 visible in the lexicon and beyond. Traditional approaches to iconicity in sign
30
31 languages distinguished between transparent signs (i.e. the meaning is obvious to
32
33 anyone with shared social/cultural background), translucent signs (i.e. the meaning
34
35 cannot be guessed by a non-signer, but the motivation for the sign is clear once the
36
37 meaning is known and a non-signer could choose the correct meaning among
38
39 alternatives), obscure signs (i.e. the form seems to be iconically motivated, but the
40
41 motivation has become obscured over time), and opaque signs (i.e. non-iconic signs)
42
43 [17, 18]. Importantly, all iconic signs, even the transparent ones, are conventionalized,
44
45 a property that sets iconic signs apart from pantomimes and iconic gestures. Iconicity
46
47 can be classified according to whether it is action-based (including iconicity of how to
48
49 handle an object) or perception-based [19]. For example, many signs are made with
50
51 handshapes that depict the handling and manual manipulation of an object, as in the
52
53 sign HAMMER, which is produced as if actually holding and using a hammer (see
54
55 Figure 2A). Other signs represent salient perceptual features of referents, as in the
56
57
58
59
60

1
2
3 sign DEER, where the handshape represents the shape of a deer's antlers and the
4
5 movement of the hands traces the length of the antlers extending from the head (see
6
7 Figure 2B). In a sign like BOTTLE, the handshape is as if the hand were holding a
8
9 bottle, but the tracing movement of the hand also provides information about the
10
11 rounded, cylindrical shape of the bottle (see Figure 2C). Finally, in addition to
12
13 iconicity in the manual form of signs, iconic mappings in sign language may also be
14
15 non-manual, through expression on the face and mouth, as in the use of puffed cheeks
16
17 to indicate roundness or thin, stretched lips to indicate thinness [3].
18
19

20
21
22 Insert Figure 2 about here
23

24
25 In spoken languages, the use of the hands in co-speech gestures, and possibly
26
27 the use of facial expression, offers similar opportunities for iconic representation of
28
29 action affordances and visual features of referents, and therefore, like signs, gestures
30
31 can exhibit varying degrees of perceptual/motoric iconicity (e.g. the gesture in Figure
32
33 1A exhibits action-based iconicity, while the gesture in Figure 1B exhibits perception-
34
35 based iconicity). Moreover, iconicity exists in the lexicon of all spoken languages in
36
37 onomatopoeia, evoking acoustic experiences (e.g. *meow*, *boom*, *splash*), and, in many
38
39 languages, extends to other sensory modalities (as in these examples from Japanese:
40
41 *pika* 'flash of light', *tobotobo* 'a sluggish manner of walking, *nurunuru* 'the tactile
42
43 sensation caused by a slimy substance', *gorogoro* 'a heavy object rolling repeatedly,
44
45 *korokoro* 'a light object rolling repeatedly'; see [13]). These iconic forms rely on
46
47 associations between certain sounds and certain qualities of experience (e.g. back
48
49 vowels corresponding to large or round objects, or to higher intensity of sound or
50
51 light; front vowels corresponding to small or spiky objects, or to lower intensity of
52
53 sound or light; voiced consonants corresponding to large objects; voiceless
54
55 consonants corresponding to small objects). In addition, these spoken language forms
56
57
58
59
60

1
2
3 rely on correspondences between the structure of the word and features of the event
4
5 being referred to (e.g. reduplication of syllables corresponding to iterated events).
6
7
8 Finally, in vocal prosody, iconicity is achieved by mapping properties of the acoustic
9
10 signal to properties of an experience, e.g. vowel lengthening to denote an extension or
11
12 elongation in terms of space (size) or time (duration), as in *loooooong* to mean a very
13
14 long time.
15
16

17
18 We unify these various manifestations under the single term *iconicity*,
19
20 regardless of language modality or linguistic tradition. Thus, our use of iconicity
21
22 subsumes what is typically called *sound symbolism* (as is usually used for spoken
23
24 languages), including the different terms that refer to word classes exhibiting sound
25
26 symbolism across different language families (e.g. ideophones, mimetics, expressives,
27
28 and onomatopoeia). Note, however, that our conception of iconicity does not include
29
30 the notion of non-arbitrary mappings achieved simply through regularity or
31
32 systematicity of mapping between phonology and meaning (as would be the case, for
33
34 example, if all words referring to tools differed only in their onset phoneme, cf. [16,
35
36 20]).
37
38
39

40
41 Much of current research on iconicity in sign languages has used subjective
42
43 ratings by native signers on a Likert-type scale as a measure of the degree of iconicity
44
45 of signs, a method which has proven to successfully predict language acquisition and
46
47 language processing data [15, 21]. However, this holistic notion of iconicity neglects
48
49 various possible distinctions and, in particular, the fact that the iconic mapping can
50
51 exhibit varying degrees of abstraction. That is, the iconic form can differ in the extent
52
53 or degree to which it resembles its referent (from more direct to more indirect
54
55 resemblance). More direct iconic mappings are directly imitative, and thus do not
56
57 involve a high degree of schematization and abstraction of features of the referent.
58
59
60

1
2
3 This is the case for signs like PUSH (Figure 1C), for example, where the movement
4 of the hands to execute the sign is nearly identical to the movement necessary to
5 perform the actual action of pushing. Similarly, the onomatopoeic word *meow* or an
6 iconic “stirring” gesture accompanying the word *cook* are also directly imitative of
7 their meaning or referent, and these form-meaning mappings thus also do not exhibit
8 high levels of abstraction. Other types of iconic mappings, however, are more indirect
9 and thus more abstract and schematic [14, 22]. This is the case, for example, for signs
10 like TREE (Figure 1D), in which the iconic mapping represents a massive scaling-
11 down in terms of size, and where parts of a prototypical tree are mapped onto parts of
12 the hand and arm. A more indirect, abstract mapping is also exhibited in the examples
13 of Japanese mimetics given further above (i.e. *pika*, *tobotobo*, etc.). Co-speech
14 gestures may exhibit more abstract and schematic iconic mappings in a similar way.
15 In the vocal modality, words can exhibit varying degrees of abstraction in cross-
16 modal mappings, i.e. where the acoustic signal does not depict an acoustic event. For
17 example, contrast the round mouth in producing *bouba* to refer to rounded
18 shapes/objects to the more abstract mapping of length/gestalt of words corresponding
19 to length/gestalt of events (see [23] for a good review of types of more abstract
20 mappings). It is important to note that ratings of the overall degree of iconicity of
21 signs/words reflect the extent to which any feature of a given sign/word imagistically
22 evokes properties of its referent. Thus, this measure does not coincide with ratings of
23 the degree of abstraction (or schematic complexity) of iconic mappings as described
24 above. This is illustrated in Figure 3 below for BSL.

25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
Insert Figure 3 about here

The level of abstraction in iconic mappings may be especially critical with respect to the way in which iconicity can be a vehicle for language evolution and

1
2
3 development. The more directly imitative iconic mappings may provide the initial
4
5 point of contact between linguistic form and sensori-motor experience. In scaffolding
6
7 language development and development of the cognitive system, the facilitatory role
8
9 of iconicity may depend on starting from the more simple, direct mappings in order to
10
11 be able to recognize and appreciate the more complex types of iconicity. Interestingly,
12
13 the fact that the degree of abstraction does not seem to affect performance by adult
14
15 signers suggests that once learnt, all forms of iconicity support linguistic processing
16
17
18
19
20 (see also [24], this volume).
21
22
23

24 **2 Iconicity, displacement and the phylogenesis of language**

25
26
27 The question of language origins is a hot and extensively debated topic
28
29 engaging researchers from very different fields – biology, psychology, neurology,
30
31 ethology, anthropology, archaeology, linguistics. Crucial adaptations to language
32
33 development from a biological perspective include the dropping of the larynx and the
34
35 direct connection between the primary motor and laryngeal motor cortex [25]. From a
36
37 socio-cultural perspective, crucial adaptations include tool-making [26] and the
38
39 development of active sharing, cooperation, and teaching among individuals [25, 27,
40
41
42
43
44 28].

45
46 Here, our argument is that iconicity also represents a fundamental adaptation.
47
48 Specifically, iconicity would have played an important part in achieving
49
50 *displacement*, i.e. the ability to refer to things that are not present in the immediate
51
52 environment, which is a crucial design feature of language [29]. As we explain below,
53
54 displacement would have been instrumental in creating the adaptive niche which
55
56 propelled early hominins from systems of communication based on functional
57
58 reference and symptomatic signaling to a system based on conceptual reference and
59
60

1
2
3 deliberate, intentional message transmission [30, 31]. The argument rests on the idea
4
5 that the social structure and cultural development that existed in early hominin groups
6
7 gave rise to the need to refer to things that are spatially and temporally removed, and
8
9 that this need – and iconic signaling as one response to it – is a harbinger of
10
11 conceptual reference. Thus, iconicity would have been instrumental in bringing about
12
13 the transition from the use of purely functionally referential signals to the use of
14
15 conceptually referential signals [31]. Below we first discuss the distinction between
16
17 functional and conceptual reference and the conditions that might have played a key
18
19 role for displacement to emerge. We then introduce how iconicity might have played
20
21 a significant role in the development of displacement in communication.
22
23
24
25

26 27 *2.1 Functional vs. conceptual reference*

28
29 Many animal calls, e.g. the calls produced by vervet monkeys [32] or even by
30
31 male domestic chickens [33], are functionally referential in that their function is to
32
33 pick out a certain class of predator. In the case of vervet monkeys, calls distinguish
34
35 between different kinds of predators (those in the sky, undergrowth, or ground). They
36
37 are uttered upon perceptual recognition of a predator type and alert other group
38
39 members to engage in the appropriate flight response. While these and other animal
40
41 calls provide evidence of categorization of different predator types, the calls can be
42
43 produced only symptomatically, as a direct reaction to a perceived threat. Thus, there
44
45 is no evidence here for any kind of conceptual reference – the predator is not actually
46
47 being labeled based on a mental representation of the referent (cf. [31]). In contrast,
48
49 when we use words to refer to things, we do so through actual naming, based on a
50
51 conceptual representation of the things referred to. We can retrieve information about
52
53 objects and events independent of their immediate presence and our physical
54
55 perception and experience of them, and are thus not bound to utterances that are
56
57
58
59
60

1
2
3 purely indexical and symptomatic. This is the crucial difference between functional
4
5
6 reference and conceptual reference. Conceptual representation is itself a form of
7
8 displacement: The representations we have in our minds exist independently of – and
9
10 thus displaced from – the objects and events they refer to.

11 12 13 *2.2 Biological and socio-cultural preconditions for displacement*

14
15 What are important conditions, in terms of biological development and social
16
17 and cultural complexity, that would have had to be in place for the need to refer to the
18
19 not here-and-now to have arisen – and thus for iconicity to have played a role in
20
21 achieving the ability for displaced reference? One very important condition seems to
22
23 be group size. Dunbar [34] has argued that brain size is correlated positively to group
24
25 size, such that even Neanderthals would likely have lived in groups of over 100
26
27 individuals. Social group size is intimately linked to cultural development and to the
28
29 development of complex social structures, where individuals maintain a multitude of
30
31 social relationships. One major consequence of socio-cultural advancement would be
32
33 the development of a division of labor among individuals. An important benefit of a
34
35 division of labor is an enhanced ability to transmit cultural skills (e.g. tool-making
36
37 skills). As Dediu & Levinson [35] (p. 9) note, citing Henrich [36], “One possible
38
39 reason for the cultural limitations of small populations has to do with the transmission
40
41 fidelity of culture, with only larger populations having the variance and division of
42
43 labor to maintain the quality of skills.”
44
45
46
47
48
49

50
51 Another important consequence of complex social structure would be the
52
53 emergence of cooperative information sharing. Factors like mutual inter-individual
54
55 reliance, management of different social relationships, and division of labor would
56
57 help provide the impetus for cooperative information sharing. Cooperative interaction,
58
59 and engagement in joint-attentional, information-sharing situations, is a distinctively
60

1
2
3 human behavior [28]. Related to this is an important development in the morphology
4
5 of the human eye. Humans are the only primates with white sclera and irises small
6
7 enough for the position of the pupil/iris against the sclera to be clearly visible. This
8
9 distinctive feature has led to the *cooperative eye hypothesis*, which holds that the
10
11 human white sclera evolved to make possible gaze following while engaged in joint
12
13 activities or shared attentional situations [37, 38]. The ability to follow the direction
14
15 of eye-gaze, instead of the direction in which the whole head is turned, is specific to
16
17 humans, and the specific morphology of the human eye is argued to have evolved to
18
19 support cooperative social interaction [38].
20
21
22
23

24 *2.3 How iconicity contributes to displacement*

25
26
27 Above, we have presented arguments for cultural developments like division
28
29 of labor, mutual dependence, and cooperative information-sharing emerging in the
30
31 wake of large groups and complex social structures. One can imagine that the
32
33 existence of mutual reliance for food and labor across the members of a group
34
35 engenders the need to refer to things in the not here-and-now. As Kendon [31] (p.
36
37 213) puts it, if the division of labor within a group “were to involve a periodic *spatial*
38
39 separation of group members who are otherwise dependent on each other,
40
41 [c]ommunication about matters not jointly present may thus become necessary.” In
42
43 Bickerton’s [30] scenario, for example, such communication would be necessary for
44
45 megafauna scavenging, specifically for the recruitment of group members to the
46
47 remote (i.e. displaced) site at which the animal (carcass) had been discovered.
48
49
50
51
52

53
54 The use of iconicity, i.e. of imagistic, imitative representations of real objects
55
56 and actions with objects, would be a key component in achieving displaced reference.
57
58 For example, in attempting to communicate to someone else the intention to go
59
60 hunting, one could rely on conceptual traces of previous sensori-motor experiences in

1
2
3 hunting, using the face, hands, body, and vocal chords to imitate what can be
4
5 retrieved of these previous sensori-motor experiences to convey the intention to hunt.
6
7 In this scenario, iconicity is imitative of something that is not there, to evoke some
8
9 “trace” of a previous experience and to thereby make the event present in a sense. In
10
11 this lies a seed of conceptual reference, with iconicity bridging between a referent in
12
13 the world and a representation in the mind, and thereby achieving displaced reference.
14
15 It is plausible that it is especially the more direct, imitative type of iconicity that
16
17 would have played a greater role at the beginning, while more complex mappings
18
19 (e.g. in which the hands give a schematic representation of an object, as in the BSL
20
21 sign TREE, see Figure 1D) would have appeared later, with continued conceptual
22
23 development and therefore development of the ability to abstract from sensori-motor
24
25 experience. In addition to increased complexity, repeated and frequent use of (iconic)
26
27 mappings within a community – with feedback to enable grounding and memorization
28
29 of representations [39] – enables signal reduction and ritualization, leading to form
30
31 conventionalization and, ultimately, to higher levels of abstraction [39-41]. While we
32
33 wish to accord iconicity an important, instrumental role in the evolution of language,
34
35 we do not mean to suggest that iconicity would have been the only factor contributing
36
37 to the development of conceptual reference. Growing complexity within the socio-
38
39 cultural structure of hominin groups, for example, with individuals engaged in tool-
40
41 making and other technical skills and maintaining a multitude of social relationships,
42
43 would also contribute to the development of more abstract, conceptual thinking. Even
44
45 assuming that conceptual reference developed under the influence of multiple forces,
46
47 iconicity would nonetheless be key to language evolution, as we have argued above.
48
49
50
51
52
53
54
55
56

57
58 It is clear, in any case, that this scenario relies on the development of storage
59
60 and retrieval capacity of previous experience in the brain. Importantly, as brain size

1
2
3 increased in protohominids, so did brain connectivity. For example, compared to
4
5 other mammals, primate brains are packed with an extraordinary amount of neurons
6
7 in relation to the size of their brains. Cortical neurons in primate brains are smaller,
8
9 which means that cortical cells can be densely packed and allow fast communication
10
11 [42, 43]. In addition, this scenario relies on the capacity to recognize another's action
12
13 (as potentially one's own). The mirror neuron system, by which individuals recognize
14
15 actions by others because the same neural activation necessary to produce an action is
16
17 generated by observation of the action, is crucial in this regard [44, 45]. For Rizzolatti
18
19 & Arbib [45], the core of language lies in the development of a proto-dialogue
20
21 between two individuals based on mutual action recognition through concerted
22
23 activation of the mirror neuron system. In this account, however, there is no basis for
24
25 why an individual would come to recognize another's action as an intentional
26
27 communicative signal. Bringing iconicity and the need for displacement, as a result of
28
29 socio-cultural advancements, into the picture provides an explanatory basis for the
30
31 communicative intentionality of signals as it removes the necessary, purely
32
33 symptomatic coupling between a signal and an event, allowing instead the
34
35 representation (and hence communication) of a concept held independently in the
36
37 mind.
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47

48 **3 Iconicity, referentiality, and the ontogenesis of language**

49

50
51 It is generally agreed that infants learn their first words through the co-
52
53 occurrence of a heard word (or seen sign) and a visual scene. Standard approaches
54
55 assume that the central problem is to explain how children manage to learn labels that
56
57 are linked only arbitrarily to referents and how they are able to make correct form-
58
59 meaning associations despite the ambiguity of everyday visual scenes that contain
60

1
2
3 multiple referents [46-50]. Standard solutions to this two-fold problem of referential
4 ambiguity – i.e. arbitrary mapping and multiple possible targets – assume a host of *a*
5 *priori* cognitive skills that the infant brings to the task of word learning, including
6 expectations that words highlight commonalities between objects in the world and
7 that different types of words refer to different types of commonalities [50, 51], the
8 capacity to make inferences about the communicative intentions of speakers [52-54],
9 and the ability for statistically-driven cross-situational learning [46, 48, 55].

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20 Recent alternative approaches advocate a closer coupling between perceiving
21 a word (or seeing a sign) and perceptuo-motoric access to a specific referent [56-59].
22 For example, Yu and Smith [58] argue that toddlers reduce referential ambiguity
23 through their own actions, by co-ordinating their body, hands, and eyes to visually
24 isolate, and specifically zoom into, a given object. Initial word learning would be
25 most effective when labeling by caregivers occurs during these moments of referent-
26 specific visual attention – and it would seem that caregivers outside of the laboratory
27 would be especially given to producing labels during such moments. Glenberg and
28 Gallese [59] propose that joint attention guides the process of learning to associate the
29 sensori-motor linguistic processes of hearing and saying a word (and presumably
30 seeing and producing a sign) and the sensori-motor experiences of seeing and
31 holding/using an object. Finally, research on indexical (pointing) gestures suggests
32 that pointing gestures (both by the child and the caregiver) may also provide a
33 powerful tool for reducing referential ambiguity [60, 61].

34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53 What remains common to all these approaches is the assumption that labels
54 are only arbitrarily linked to referents in the sensori-motor experience of infants.
55
56
57 Hence even when a single referent has been successfully visually isolated,
58
59
60 establishing referentiality implies temporal overlap between attention to the (single)

1
2
3 referent and exposure to the verbal label (spoken or signed), so that linguistic form
4
5 and meaning can be linked via Hebbian learning, or other related mechanisms [59,
6
7
8 62].
9

10 Here, we propose that iconicity provides an additional, critical mechanism for
11
12 reducing referential ambiguity and therefore for promoting word/sign learning.
13
14 Moreover because iconicity provides a learning mechanism that does not require a
15
16 referent to be present in the immediate visual environment, it also allows for language
17
18 learning episodes when the objects are not present. On this account, the child makes
19
20 use of a resemblance relationship between form and referent to link linguistic and
21
22 conceptual form. The presence of iconicity in the input to a child would thus help the
23
24 child to bridge the gap between experience of the world and the ability to
25
26 communicate about this experience. As such, similarly to the infant's own actions in
27
28 visually isolating referents, iconicity provided by caregivers in the input would offer
29
30 another type of "external sensory-motor solution" ([58], p. 244) to the task of word-
31
32 learning. Of course, for this hypothesis to be viable, there must be evidence that
33
34 infants and children are sensitive to iconicity and that iconicity is indeed found in the
35
36 input from caregivers. Below we review the available evidence.
37
38
39
40
41
42

43 44 *3.1 Infants' and children's sensitivity to iconicity*

45
46 For spoken language, a number of studies have provided evidence that infants
47
48 (4-months; [63, 64]) and toddlers (2-3 years; [65, 66]) are sensitive to sound-meaning
49
50 correspondences, particularly sound-shape correspondences of the *kiki-bouba* type.
51
52 (Imai & Kita [12] provide a comprehensive review of the literature concerning the
53
54 role of sound-symbolic mappings in learning a spoken language.) These findings have
55
56 been interpreted as suggesting that aspects of iconic, sound-symbolic mappings are
57
58 universally and biologically grounded.
59
60

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

However, in general, it is argued that effects of iconic mappings do not emerge until about 3 years of age when children develop cognitive awareness of iconicity as a tool to link form to meaning [18, 67, 68]. This seems corroborated by the finding that children do not start producing iconic gestures until the age of about 2.5 years [69]. The contradiction implied by these two lines of evidence may be resolved by considering the degree of abstraction required by different types of iconic mapping.

For the acquisition of sign languages, iconicity has historically been treated as unimportant. The initial need to establish recognition of sign languages as full-fledged natural human languages meant moving the focus away from features of signed language that suggested a pantomimic nature, and proving the existence of linguistic structures and categories equivalent to those in spoken languages in all respects [16, 70-72]. This meant also that theoretical assumptions about the fundamental arbitrary nature of language remained intact. However, Thompson et al. [15] provided first evidence for a role of iconicity in vocabulary learning in BSL. They showed that the iconicity of signs (operationalized as subjective ratings by adult native signers, see [73]) predicted sign production and comprehension by deaf infants and toddlers (aged 11-30 months), as reported in the BSL Communicative Development Inventory (BSL-CDI). Interestingly, these authors further reported that the advantage for iconic signs increases with age such that although both younger (11-20 months) and older (21-30 months) children produced and comprehended more iconic than less iconic signs, older children showed a greater effect of iconicity (see Figure 4). One possible explanation for the difference between younger and older children might be linked to the level of abstraction in the iconic mappings of the signs. The younger children may not have been able to process more abstract forms of iconicity that were available to

1
2
3 older children (and who thus showed an effect of iconicity for a greater number of
4
5 signs.)
6

7
8 Insert Figure 4 about here
9

10 In line with this argument, Tolar et al. [18] reported that hearing children aged
11 2.5-5 years learning signs in German Sign Language (DGS) were sensitive to iconic
12 cues from age 3, although at 2.5 they already showed effects of action-based (but not
13 perception-based) iconicity. This suggests that the difference between action-based
14 and perception-based iconicity may be particularly relevant in terms of the
15 developmental time course of access to different types of iconic mapping. In
16 particular, action-based iconicity may be available earlier because it is based more on
17 imitative resemblance (as in PUSH, Figure 1C), while perception-based iconicity may
18 be available later as it requires more abstract mapping of features (as for example in
19 DEER, Figure 2B, where the head of the signer needs to be mapped to the head of the
20 animal and the signer's hands need to be mapped to the deer's antlers). However, to
21 our knowledge no existing study has directly addressed action-based vs. perception-
22 based iconicity, or - possibly more importantly - the level of abstraction in the iconic
23 mapping in the acquisition of a sign language as a first language.
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42

43 *3.2 Iconicity in the input to infants and children*

44
45 To date, we know little about how iconicity is conveyed in caregivers' input to
46 children. Are iconic mappings conveyed systematically in multiple channels of
47 expression? Do caregivers explicitly use different channels to highlight resemblance
48 relationships between communicative form and referents in the world, i.e. referents in
49 specific joint-attentional situations?
50
51
52
53
54
55
56

57 More is known about non-iconic modifications and multi-channel
58 combinations of the language input. For example, for spoken language, there has been
59
60

1
2
3 a considerable amount of research on the ways in which caregivers modify their
4
5 speech when interacting with infants and toddlers – typically referred to as
6
7 “motherese” or “infant-/child-directed speech” (IDS or CDS) [74]. These
8
9 modifications have been found to exist cross-linguistically and cross-culturally, and
10
11 include higher pitch, shorter utterances, longer pauses, and exhibit generally
12
13 exaggerated and more repetitive intonation [74, 75]. Functionally, they have been
14
15 described as engaging attention, maintaining arousal, and facilitating segmentation
16
17 and processing of the signal. Similar modifications have been found in the motherese
18
19 of signed language [76-79]. For example, Masataka [78] found that deaf mothers
20
21 using Japanese Sign Language exhibited more exaggerated movements, more
22
23 repetition, and bigger, slower signing when interacting with their deaf infants (aged
24
25 between 8-11 months) compared to when signing with deaf adult friends.
26
27
28
29
30
31

32 There is some initial evidence that caregivers do modify their language in
33
34 terms of the amount and type of iconicity conveyed when speaking with children vs.
35
36 adults or when conveying information about referents that are absent vs. present in the
37
38 communicative context. For spoken language, Saji & Imai [80] found that Japanese-
39
40 speaking caregivers used more sound-symbolic and onomatopoeic words when
41
42 speaking to their toddlers than when speaking to adults (see also Imai & Kita [12]). In
43
44 sign languages, where iconicity is ubiquitous in the lexicon, features of referents
45
46 reflected in the iconic mappings of signs may be similarly exaggerated in child-
47
48 directed signing. Perniss et al. [81] found that deaf adults, asked to imagine playing
49
50 with their children, embedded more iconicity into their signing when toys were absent
51
52 compared to when toys were present (see Figure 5). The comparison between
53
54 conditions in which referents are present vs. absent is important given that parents do
55
56 talk about things that are not in the here-and-now with their children and, as argued
57
58
59
60

1
2
3 above, it is in these contexts that iconicity can be especially useful in reducing
4 referential ambiguity. As such, iconicity may provide a broadly applicable and
5 flexible learning mechanism.
6
7
8
9

10
11 Insert Figure 5 about here

12
13 However, an extensive literature looking at speech+gesture combinations in
14 spoken language, suggests a different picture, indicating that iconic gestures may not
15 play much of a role in language development [69, 82-87]. These studies (looking at
16 children in an age range between 14-42 months) have found that vocabulary size is
17 predicted both by children's own use of gesture as well as the amount of gesture in
18 the parental input [86], but have found that over time, the frequency and distribution
19 of functionally different types of speech+gesture combinations (i.e. disambiguating,
20 re-inforcing, or supplementary) remains stable in caregivers' input, and changes only
21 in children, presumably reflecting changes in cognitive skills. These studies mainly
22 emphasize the role of gesture production by children in eliciting labeling from their
23 parents [83] and in predicting language development in the children [69, 84, 86].
24 Crucially, these findings suggest that children's communicative milestones in
25 integrating speech and gesture are not the direct result of the nature of gestural input
26 received [85], and generally indicate a preponderance of deictic (pointing or showing)
27 gestures compared to only a small proportion of iconic (or representational) gestures
28 [85, 88].
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49

50
51 This latter fact, however, may be the result of scoring decisions by the
52 researchers. Iconicity may be embedded in certain kinds of deictic/showing gestures,
53 but may go unreported. For example, the category of deictic gestures used by Puccini
54 et al. [89] includes *Action Demonstration* (with an object), *Object Demonstration*
55 (with an object), and *Show*. These types of deictic gestures seem very amenable to the
56
57
58
59
60

1
2
3 embedding of iconic elements. For example, a parent could have been observed
4 performing an action or object demonstration consisting in holding a toy frog and
5 moving the frog in an iconic, jumping manner through the air while providing the
6 label “jump” or “frog”. However, this would have been coded as deictic, not as
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

embedding of iconic elements. For example, a parent could have been observed performing an action or object demonstration consisting in holding a toy frog and moving the frog in an iconic, jumping manner through the air while providing the label “jump” or “frog”. However, this would have been coded as deictic, not as iconic. Thus, in focusing on a (broad) category of deictics, and possibly subsuming iconic elements under this category, the role of iconicity in language learning may be obscured, and perhaps unfairly dismissed [90, 91]. In another study, Gogate et al. [82] compared speech and gesture combinations in teaching novel nouns and verbs to infants, focusing on pointing and showing gestures. They found that caregivers included more movements with “show” gestures when teaching novel verbs to infants compared to novel nouns. This invites the speculation that the movements involved in these “show” gestures were related in some way to manner of movement of the referents, and that caregivers may have created an iconic mapping to promote word learning in their infants. (The use of iconicity to convey verb-like meanings furthermore suggests that the role of iconicity in language learning may extend beyond the object level to verb and event-level learning, providing an alternative/additional mechanism to syntactic bootstrapping in verb learning [92].)

However, differences in the role of iconicity in the manual components of signs and in co-speech gestures may also be related to whether iconicity is expressed in the primary or secondary linguistic channel. Hands provide primary information in sign languages, but only secondary information in spoken languages where, instead, speech would be the primary source of information. It is the case that for spoken languages, the (limited) evidence suggests a role of iconicity in speech through the use of sound-symbolic mappings [12, 65, 80].

4 Iconicity, embodiment, and language processing

In the past two decades, a growing body of literature has provided support for the idea that understanding language involves engaging in *simulations* of corresponding sensori-motor experience (e.g. [93-95]). The current evidence suggests that it is unlikely that language processing engages in full the same systems that are engaged in actual sensori-motor experience with the physical world (as a strong embodiment view would predict, [96, 97]) but, in general, the evidence is compatible with views in which higher-level sensori-motor processes would be engaged whenever we process language referring to sensori-motor experience (see [98] for a comprehensive review of the neuroscientific evidence). With few exceptions (see [59]), studies have not addressed how this may come to be, or in other words, few studies have endeavored to identify the explicit mechanisms that underscore the coupling between language processing and sensori-motor processing. One reason for the lack of such studies may well be that, assuming arbitrary links between linguistic form and meaning, researchers more or less implicitly assume that such coupling must be realized during language development as a Hebbian type of association (see also [99, 100]). As Glenberg and Gallese [59] propose, in language acquisition, linguistic labels become inextricably linked to motor programs through highly frequent co-occurrence in the input. These motor programs are both the infant's own motor programs, through their own interaction with objects, as well as the observed motor programs in caregivers (which activate their own motor systems through mirror mechanisms). However, their account of the way in which the action system is involved in "generating" meaning and language comprehension is more complex. Upon hearing a linguistic label for an object, the brain activates motor programs associated with actions that have been associated with that object (through temporal

1
2
3 co-occurrence). This activation generates predictions about effects (in the sense of
4
5 sensori-motor consequences) of actual actions. Meaning is in effect generated from
6
7 these predictions – i.e. from the expected outcomes of action.
8
9

10 Here, again, iconicity can provide an additional, mechanism for the grounding
11
12 of language in sensori-motor systems. Under an embodied view of language,
13
14 linguistic/communicative forms have meaning by virtue of being linked with real-
15
16 world referents. Meaning is derived from mental simulations/representations of
17
18 perceptual and motoric experience with real-world referents. Thus, iconic mappings,
19
20 by their very nature of depicting perception-based and action-based properties of
21
22 referents, imply the engagement of sensori-motor systems in processing the meaning
23
24 of a linguistic signal. In grounding language in sensori-motor systems – through
25
26 iconicity, as well as through mechanisms like Hebbian learning – it may well be that
27
28 links between words and the world are made first for first-hand perceptual and
29
30 motoric experience, and that structural alignment processes help to generalize to
31
32 other, non-first hand experiences once mental representations based on sensori-motor
33
34 properties have been built up (see also Emmorey [24], this issue).
35
36
37
38
39
40

41 An embodied view of language stands in contrast to traditional views of
42
43 language as a system of abstract symbol manipulation that is separate from other
44
45 aspects of perception, action, and cognition. Iconicity makes links between
46
47 linguistic/communicative forms and perception and action immediately clear. As
48
49 such, it may be the case that embodied views of language would have gained
50
51 popularity much earlier if the study of language had started with sign languages,
52
53 where the multichannel and iconic nature of language is obvious, rather than with
54
55 spoken languages. The relationship between iconicity and embodiment may thus be a
56
57 demonstration *par excellence* of the overarching theme of this special issue – asking
58
59
60

1
2
3 how our theoretical and methodological approaches to language should be informed
4
5 by taking the multichannel and iconic nature of language as our starting point.
6
7

8 More generally, assuming that displacement and conceptual reference – as the
9
10 most crucial adaptations of language as a system of communication – are achieved
11
12 with the help of iconic signals, evoking the presence of a referent even in its absence,
13
14 we provide a theoretically motivated reason for why sensori-motor systems would be
15
16 involved in language. This is an important point, as any account of the phylogenesis
17
18 and ontogenesis of language must also account for how the sensori-motor neural
19
20 systems come to be engaged in language use. If this is the case, iconicity should have
21
22 facilitatory effects in language processing as it would render the link between form
23
24 and meaning stronger.
25
26
27
28

29 *4.1 Iconicity effects in language processing*

30

31
32 There are now a number of studies showing effects of iconicity in language
33
34 processing (see Perniss et al. [13] for a more extensive review). In signed languages,
35
36 Thompson et al. [101] found that processing of signs in signers of American Sign
37
38 Language (ASL) is facilitated when the iconic link between a sign and its referent is
39
40 highlighted. Signers performing a picture-sign matching task were faster to indicate
41
42 that a sign referred to a previously viewed picture when the property of the referent
43
44 iconically represented in the sign (e.g. tracing the cat's whiskers in the ASL sign for
45
46 cat) was also highlighted in the picture (e.g. a picture of a cats' face with the whiskers
47
48 prominent vs. a picture of a whole cat). In another study, signers of British Sign
49
50 Language (BSL) were slower in judging the phonological properties of signs (i.e.
51
52 curved vs. straight fingers) when signs were iconic compared to when they were non-
53
54 iconic [20]. This finding is notable in that it suggests that the tight coupling of form
55
56 and meaning in iconic signs leads to automatic activation of meaning, even when
57
58
59
60

1
2
3 meaning is not necessary to performing the task (and it actually interferes with the
4
5
6 task).

7
8 For spoken language, where iconicity is less abundant in the lexicon, much of
9
10 the evidence for effects of iconicity on language processing comes from studies of
11
12 vocabulary learning, where iconic mappings can be built into novel words. For
13
14 example, Kovic et al. [102] found that adults who were asked to learn sound-
15
16 symbolically congruent vs. incongruent form-meaning associations, in a task learning
17
18 labels for alien animal-like creatures, were faster to accept and slower to reject
19
20 congruent form-meaning associations. Nygaard et al. [103] found that English
21
22 speakers were better able to learn Japanese sound-symbolic words when they had
23
24 been taught the correct English translation of the word compared to when they had
25
26 been taught a semantically unrelated wrong translation of the word, suggesting that
27
28 iconic, sound-symbolic mappings may reflect a more general cross-linguistic
29
30 phenomenon. Evidence for a processing advantage of regular form-meaning
31
32 mappings in spoken English comes from the study of phonaestemes (e.g. the
33
34 association of /gl/ with a meaning of low light intensity, as in ‘glint’, ‘glitter’, ‘glow’,
35
36 ‘glare’, or the association of /wr/ with a meaning of torqueing or distortion, as in
37
38 ‘wreck’, ‘wrestle’, ‘writhe’, ‘wring’). While it is not clear whether these regular
39
40 mappings embed actual *iconic* mappings, i.e. based on form-meaning resemblance,
41
42 Bergen [104] demonstrated facilitated lexical access for phonaesthetic form-meaning
43
44 mappings, over and above the effects of phonological and semantic priming. In
45
46 spoken languages, it is further the case that a mismatch between speech and iconic
47
48 gestures (e.g. hearing the word “twist” while watching a speaker making a gesture for
49
50 “chopping”) slows down and induces more errors in comprehension, as would be
51
52 expected if language comprehension implies integration of speech and gestures [8].
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 Finally, a number of neuroimaging experiments have shown engagement of sensori-
4
5 motor cortices in the processing of language relating to the specific sensory and motor
6
7 processes [e.g. [105, 106] and see [98] for a review).
8
9

10 11 12 **5 Possible criticisms**

13 14 *5.1 Language vs. communication*

15
16
17 A first possible criticism is that in expanding our view to language as a
18
19 multichannel phenomenon and a system of face-to-face communication, we are no
20
21 longer dealing with language *per se*, rather we end up concerning ourselves with
22
23 those aspects of communication as human behavior that are not central to language. It
24
25 is certainly the case we take a broad perspective on language, considering it as a
26
27 system of human communication and interaction in contrast to the more familiar
28
29 narrow perspective in which language is taken to be a linguistic system expressed in
30
31 the rule-governed concatenation of morphological/lexical units (as is evident in
32
33 speech or text).
34
35
36
37

38
39 Our broad perspective is motivated by the observation that language, as it is
40
41 learned, produced, and understood, occurs primarily in face-to-face communicative
42
43 contexts. As such, language includes information expressed in other channels and
44
45 consists of more than a purely linguistic signal. The intrinsic difficulty in separating
46
47 language from face-to-face communication becomes especially clear when we
48
49 consider languages that can only be transmitted in a face-to-face situation, such as
50
51 sign languages, but is just as relevant for spoken languages. In general, we would
52
53 argue that current theories of language have been encumbered by a too narrow focus
54
55 on the object of study, attempting to explain the emergence of an ultimately vocal and
56
57 arbitrary system. However, to understand language in its multifaceted use as a system
58
59
60

1
2
3 for meaning representation in communicative interaction, viable theories of language
4
5 must take into account the availability and use of multiple channels (vocal and visual)
6
7
8 and formats (iconic and arbitrary) of expression [6, 107, 108].
9

10
11 Thus, we would reject the notion that our approach focuses on aspects of
12
13 communication that are not central to language, because they cannot be readily
14
15 formalized in terms of linguistic structure. Rather, our approach represents a more
16
17 comprehensive approach to understanding language that takes into account all
18
19 channels of communicative expression and the interactive nature of such expression
20
21 (see also Goldin-Meadow [109]).
22
23

24
25 Such a broad perspective, crucially, affords the possibility to develop novel
26
27 hypotheses concerning the design features of language (from phylogenetic and
28
29 ontogenetic perspectives) and to derive predictions for future studies. As we have
30
31 spelled out in the sections above, our theoretical framing allows us to provide novel
32
33 answers to long-standing questions about how communicative signals were able to
34
35 refer to non-present entities (displacement) and how children solve the problem of
36
37 referential ambiguity in learning their first language.
38
39

40 41 *5.2 Iconicity remains negligible in language – arbitrariness is the “stuff” of language* 42

43
44 We have argued in this paper that iconicity is a critical feature of language,
45
46 representing an adaptation to the fundamental constraint of language to link linguistic
47
48 form to human experience. As such iconicity has important implications for the three
49
50 main areas of language study – evolution, learning, and processing. In language
51
52 evolution, iconicity achieves displacement – arguably the *design feature* of language
53
54 that should be accorded primary status in jump-starting the communicative system
55
56 that we now know as human language – and thus the ability for conceptual reference.
57
58 In language learning, iconicity critically supports the referential mapping process by
59
60

1
2
3 highlighting similarity between linguistic form and referent, and enables language-
4
5 learning episodes when referents talked about are not present. In language processing,
6
7 iconicity achieves the engagement and grounding of our linguistic representations in
8
9 our sensori-motor neural systems, what has come to be referred to as the embodiment
10
11 of language. Thus, under our hypothesis, iconicity is a fundamental and crucial
12
13 property of language that provides a means for achieving the fundamental referential
14
15 function of language in each of these main domains. This view does not deny a
16
17 critical role for arbitrariness. As argued in Perniss et al. [13], arbitrariness would also
18
19 represent a central adaptation to a different constraint of language: the need for the
20
21 linguistic signal to be efficient and discriminable [15, 16, 110].
22
23
24
25
26

27 This presents a possible criticism: it may be that iconicity plays an initial role
28
29 in language evolution, providing the initial impetus for referential communication, but
30
31 that it is dispensable to language as it exists in adults today. Here, iconicity would
32
33 represent a mere remnant of a previous stage of language, a living fossil of proto-
34
35 language [111], with arbitrariness representing the real stuff of language. For
36
37 example, Dediu & Levinson [35] (p. 8) write: “the peculiarity of linguistic symbols is
38
39 that they denote by abstract convention, while a cave painting of a horse denotes by
40
41 iconic similarity, a principle that plays a very minor role in language.” The critic
42
43 would thus hold that: In language evolution, iconicity might have helped in the
44
45 development of displacement, but once this was initiated, the human ability to
46
47 abstract from sensori-motor experience (hence to master arbitrary systems) took over
48
49 and led the way to the development of our sophisticated linguistic system. Of course,
50
51 this must also be the case to some extent. As adult language users, our mastery of
52
53 sophisticated and highly abstract linguistic systems is notable, and as children
54
55
56
57
58
59
60

(especially learning Indo-European languages), we learn substantial vocabularies that conform to the standard tenet of arbitrariness.

There are two critical points to make, however. First, if iconicity plays a pivotal role in establishing displacement in evolution, this fact already makes iconicity more than just a marginal phenomenon. Second, and more crucially, we would not expect effects of iconicity in language processing and acquisition if the role of iconicity were limited to jump-starting referentiality in evolution; however, we do find such effects of iconicity. As we have discussed, there is a growing body of evidence showing effects of iconicity in processing and acquisition.

Finally, there is still a different way in which iconicity may be argued not to reflect general properties of language. There is clearly a disproportionate amount of iconicity in sign languages in comparison to spoken languages. This may be taken by some to represent a modality difference between signed and spoken languages. As sign languages are still considered by many to not represent the “real stuff” of language, but rather to demonstrate the fundamental flexibility and plasticity of the human cognitive system, reflecting the capacity for development of language in an alternate modality when acoustic sensory input is lacking. Under this view, iconicity (i.e. as a modality effect) may simply reflect adaptation to sensory deprivation. The burden, then, is for any defendant of such a position to explain how and why iconicity effects would be found in spoken languages at all. Moreover, they would further need to explain why a theory that assumes two independent explanations for iconicity effects in signed vs. spoken language should be favored over a more parsimonious theory that can account for all of these phenomena within a single framework.

5.4 But this is all to do with the lexicon, what about grammar?

1
2
3 Throughout this paper, we have discussed vocabulary, and whereas it is
4 certainly the case that words are part of language, it is also the case that grammar is
5 more often taken to represent the core of language. In particular, the property of
6 recursivity in grammar has been taken to be the specific feature of hierarchical
7 structure that marks human language out from other animal communication systems
8 [112-114]. Our discussion of iconicity has pertained primarily to the lexicon, and not
9 to grammar and the linguistic structure of language, i.e. the morphosyntactic
10 organization of units of language. Though we have stressed throughout the need to
11 define language as more than simply linguistic structure, our notion of language
12 obviously also includes linguistic structure and grammar.
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26

27 In terms of language development – in both phylogenesis and ontogenesis –
28 grammatical/morphosyntactic structure would evolve later and more gradually than
29 word forms, and represents a higher level of complexity and abstraction [115]. This
30 may give rise to the idea of a divide, or tension, between iconicity and grammar, as
31 expressed recently e.g. by Meir et al. [116] (p. 310): “Iconicity is often depicted as a
32 more basic representation device, while grammar supports the arbitrariness that comes
33 with higher levels of symbolic processing.” However, iconicity has long played an
34 important role in explanations of morphosyntax and grammar [110, 115, 117-119].
35 Thus, for spoken languages, the role of iconicity in the evolution of grammatical
36 structure may be said to have a stronger, more established tradition compared to
37 discussion of iconicity in the lexicon, with a large body of literature to support the
38 general idea that the structure of language reflects the structure of experience. For
39 example, the principle of "iconicity of sequence" (or "sequential order") holds that the
40 sequence of forms conforms to the sequence of experience, as in the famous
41 collocation *veni, vidi, vici*. The principle of "iconicity of contiguity" (or "linguistic
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 proximity") assumes that forms that belong together conceptually and semantically
4
5 will occur closer together morphosyntactically than forms that are conceptually and
6
7 semantically unrelated (cf. Bybee's [120] analysis of the proximity relation between
8
9 verb stem and inflectional categories according to conceptual relevance). For sign
10
11 languages, the opposite may be true: iconicity in the lexicon has always been
12
13 acknowledged, whereas descriptions of grammatical aspects of sign language
14
15 structure included iconicity much later by comparison. The role of iconicity in
16
17 structuring domains that rely on the use of space (e.g. pronouns, verbs) has been
18
19 particularly acknowledged [108, 121, 122; see also Perniss [123] for a review). In
20
21 most current approaches, structure in these domains is framed in terms of exhibiting a
22
23 confluence of linguistic and "gestural" (i.e. imagistic, iconic) elements – an effect of
24
25 the visual modality's inherently iconic and spatial nature. However, recently, the role
26
27 of iconicity in sign language structure has also been discussed in terms of what might
28
29 be considered grammar *per se*, as part of the evolution of grammatical structure [116,
30
31 124].
32
33
34
35
36
37
38
39
40

41 **7 Conclusion**

42
43 This paper has spelled out a theoretical view in which iconicity plays a
44
45 fundamental role in language development and language processing. The starting
46
47 point for this proposal is the recognition that in order to further our understanding of
48
49 language evolution, learning, and processing and to move beyond our current state-of-
50
51 the-art in language sciences, we must focus our attention on how language unfolds in
52
53 face-to-face communication. Once we take such a perspective, iconicity appears as a
54
55 widespread phenomenon in language. Iconicity, we argue, provides a key to how
56
57
58
59
60

1
2
3 humans share sensory, motor, and affective experiences with each other via
4
5
6 communication.

7
8 Specifically, we argue that iconicity is at the root of three fundamental
9
10 features of human language: the capacity for *displacement* during human evolution;
11
12 the capacity to establish *referentiality* during language acquisition; and the
13
14 *embodiment* of adult language processing. Thus, we present a parsimonious and
15
16 unified view on how linking linguistic form to human experience is achieved in
17
18 evolution, development, and processing.
19
20
21

22
23 There are many predictions to be tested from this theory. For example, a
24
25 straightforward prediction concerning neural activation in language comprehension is
26
27 that activation of areas associated with motor processing should be greater for signs
28
29 exhibiting action-based iconicity or for speech accompanied by action-based co-
30
31 speech gestures, compared to less iconic signs or co-speech gestures referring to
32
33 action. Other predictions concern alignment of the developmental time course of
34
35 perceptuo-motor skills in infants and toddlers with a corresponding time course of
36
37 accessibility to different types of iconic mappings.
38
39
40

41
42 A major challenge for future research is to move beyond the holistic notion of
43
44 iconicity that has guided research so far to a multidimensional notion that takes into
45
46 account the type of iconic links (e.g. action-based vs. perception-based) and the level
47
48 of abstraction from actual experience, as we have discussed above. Moreover, any
49
50 new conceptualization of iconicity will need to be viable across language modalities
51
52 (signed and spoken) and across communication channels (in sign languages: hand,
53
54 mouth, and body; in spoken languages: speech, gestures, and prosody).
55
56
57
58
59
60

References

1. Pyers, J. & Emmorey, K. 2008 The face of bimodal bilingualism: Bilinguals produce ASL grammar while speaking English. *Psych Science* 19, 1201-1206.
2. Quinto-Pozos, D. 2007 Can constructed action be considered obligatory? *Lingua* 117(7), 1285-1314.
3. Sandler, W. 2009 Symbiotic symbolization by hand and mouth in sign language. *Semiotica* 174(1/4), 241-275.
4. Kendon, A. 1980 Gesticulation and speech: Two aspects of the process of utterance. In *Relationship of verbal and nonverbal communication* (ed. M. R. Key), pp. 207-228. The Hague: Mouton.
5. McClave, E. 2001. The relationship between spontaneous gestures of the hearing and American Sign Language. *Gesture* 1, 51-72.
6. McNeill, D. 1992 *Hand and mind: What gestures reveal about thought*. Chicago: University of Chicago Press.
7. Swerts, M. & Kraehmer, E. 2008 Facial expressions and prosodic prominence: Comparing modalities and facial areas. *Journal of Phonetics*, 36(2), 219-238.
8. Kelly, S.D., Özyürek, A. & Maris, E. 2010 Two sides of the same coin: speech and gesture mutually interact to enhance comprehension. *Psychological Science* 21, 260-267.
9. McGurk, H. & MacDonald, J. 1976 Hearing lips and seeing voices. *Nature* 264, 746-748.
10. Özyürek, A., Willems, R.M., Kita, S. & Hagoort, P. 2007 On-line integration of semantic information from speech and gesture: Insights from event-related brain potentials. *Journal of Cognitive Neuroscience* 19, 605–616.
11. van Wassenhove, V., Grant, K.W. & Poeppel, D. 2005 Visual speech speeds up the neural processing of auditory speech. *Proceedings of the National Academy of Sciences USA* 102, 1181–1186.
12. Imai, M. & Kita, S. 2014 The sound symbolism bootstrapping hypothesis for language acquisition and language evolution. *Philosophical Transactions of the Royal Society B Biological Sciences*, XX.
13. Perniss, P. Thompson, T. & Vigliocco, G. 2010 Iconicity as a general property of language: evidence from spoken and signed languages. *Frontiers in Psychology* 1(227), 1-15. (DOI 10.3389/fpsyg.2010.00227)
14. Taub, S.F. 2001 *Language from the body: Iconicity and metaphor in American Sign Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
15. Thompson, R.L., Vinson, D.P., Woll, B., & Vigliocco, G. 2012 The road to language learning is iconic. *Psychological Science* 23(12), 1443-1448.
16. Monaghan, P., Mattock, K. & Walker, P. 2012 The role of sound symbolism in word learning. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory & Cognition* 38, 1152-1164.
17. Klima, E.S. & Bellugi, U. 1979. *The signs of language*. Cambridge, MA: Harvard University Press.

18. Johnston, T. & Schembri, A. 2007 Australian Sign Language. An introduction to sign language linguistics. Cambridge: Cambridge University Press.
19. Tolar, T.D., Lederberg, A.R., Gokhale, S., & Tomasello, M. 2008 The development of the ability to recognize the meaning of iconic signs. *Journal of Deaf Studies & Deaf Education* 13, 225–240.
20. Gasser, M. 2004 The origins of arbitrariness in language. In *Proceedings of the 26th Annual Conference of the Cognitive Science Society, Chicago, IL*, pp. 434-439. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
21. Thompson, R.L., Vinson, D.P. & Vigliocco, G. 2010 The link between form and meaning in British sign language: lexical processing effects in a phonological decision task. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory & Cognition* 36, 1017–1027.
22. Meir, I. 2010 Iconicity and metaphor: Constraints on metaphorical extension of iconic forms. *Language* 86(4), 865-896.
23. Dingemanse, M. 2012 Advances in the cross-linguistic study of ideophones. *Language and Linguistics Compass* 6, 654-672. (DOI 10.1002/lnc3.361)
24. Emmorey, K. 2014 Iconicity as structure-mapping. *Philosophical Transactions of the Royal Society B Biological Sciences*, XX.
25. Fitch, T. 2010 *The Evolution of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
26. Stout, D. 2011 Stone toolmaking and the evolution of human culture and cognition. *Philosophical Transactions of the Royal Society B Biological Sciences*, 366, 1050-1059.
27. Levinson, S.C. 2006 On the Human ‘Interaction Engine’. In *Roots of Human Sociality: Culture, Cognition and Interaction* (eds. S.C. Levinson & N. Enfield), pp. 39-69. Oxford: Berg.
28. Tomasello, M. 2008 *Origins of Human Communication*. Cambridge, MA: MIT Press.
29. Hockett, C.F. 1960 The Origin of Speech. *Scientific American* 203, 89-97.
30. Bickerton, D. 2009 *Adam’s Tongue: How Humans Made Language, How Language Made Humans*. New York: Hill & Wang.
31. Kendon, A. 1991 Some Considerations for a Theory of Language Origins. *Man*, 26(2), 199-221.
32. Seyfarth, R.M., Cheney, D.L. & Marler, P 1980 Monkey responses to three different alarm calls: evidence of predator classification and semantic communication. *Science* 210, 801-803.
33. Collias, N.E. 1987 The vocal repertoire of the red junglefowl: a spectrographic classification and the code of communication. *Condor* 89, 510-524.
34. Dunbar, R. 1993 Coevolution of neocortical size, group size and language in humans. *Behavioral & Brain Sciences* 16, 681-735. (DOI 10.1017/S0140525X00032325)

- 1
2
3 35. Dediu, D. & Levinson, S.C. 2013 On the antiquity of language: the
4 reinter-pretation of Neandertal linguistic capacities and its consequences.
5 *Frontiers in Psychology* 4(397), 1-17. (DOI 10.3389/fpsyg.2013.00397)
- 6
7 36. Henrich, J. 2004 Demography and cultural evolution: How adaptive cultural
8 processes can produce maladaptive losses – the Tasmanian Case. *American*
9 *Antiquity* 69, 197-214. (DOI 10.2307/4128416)
- 10
11 37. Kobayashi, H. & Kohshima, S. 2001 Unique morphology of the human eye and its
12 adaptive meaning: comparative studies on external morphology of the primate
13 eye. *Journal of Human Evolution* 40(5), 419-435.
- 14
15 38. Tomasello, M., Hare, B., Lehmann, H. & Call, J. 2007 Reliance on head versus
16 eyes in the gaze following of great apes and human infants: the cooperative
17 eye hypothesis. *Journal of Human Evolution* 52, 314-320.
- 18
19 39. Garrod, S., Fay, N., Lee, J., Oberlander, J., & MacLeod, T. 2007 Foundations of
20 Representation: Where Might Graphical Symbol Systems Come From?
21 *Cognitive Science* 31(6), 961-987.
- 22
23 40. Givón, T. 1991 Isomorphism in the grammatical code: Cognitive and biological
24 considerations. *Studies in Language* 1(15), 85-114.
- 25
26 41. Haiman, J. 1980. The iconicity of grammar: isomorphism and motivation.
27 *Language* 56(3): 515-540.
- 28
29 42. Herulano-Houzel, S., Collins, C.E., Wong, P. & Kaas, J.H. 2007 Cellular Scaling
30 Rules for Primate Brains. *Proceedings of the National Academy of Sciences*
31 *USA* 104(9), 3562-3567.
- 32
33 43. Roth, G. & Dicke, U. 2005 Evolution of the brain and intelligence. *Trends in*
34 *Cognitive Science* 9(5), 250-257. (DOI 10.1016/j.tics.2005.03.005)
- 35
36 44. Rizzolatti, G., Camarda, R., Fogassi, L., Gentilucci, M., Luppino, G., & Matelli,
37 M. 1988 Functional organization of inferior area 6 in the Macaque monkey: II.
38 Area F5 and the control of distal movements. *Experimental Brain Research*
39 71, 491-507.
- 40
41 45. Rizzolatti, G. & Arbib, M.A. 1998 Language within our grasp. *Trends in*
42 *Neuroscience* 21, 188-194.
- 43
44 46. Frank, M., Goodman, N., & Tenenbaum, J. 2009 Using speakers' referential
45 intentions to model early cross-situational word learning. *Psychological*
46 *Science* 20(5), 578–585.
- 47
48 47. Quine, W. 1964 *Word and object*. Cambridge, MA: MIT Press.
- 49
50 48. Smith, L.B. & Yu, C. 2008 Infants rapidly learn word-referent mappings via
51 cross-situational statistics. *Cognition* 106(3), 1558–1568.
- 52
53 49. Snedeker, J. & Gleitman, L. 2004 Why it is hard to label our concepts. In
54 *Weaving a lexicon* (eds. D.G. Hall & S.R. Waxman), pp. 255–293. Cambridge,
55 MA: MIT Press.
- 56
57 50. Waxman, S. & Booth, A. 2001 Seeing pink elephants: Fourteen-month- olds'
58 interpretations of novel nouns and adjectives. *Cognitive Psychology* 43(3),
59 217–242.
- 60 51. Waxman, S. & Leddon, E.M. 2003 Early Word-Learning and Conceptual
Development. *Everything Had a Name, and Each Name Gave Birth to a New*

- Thought. In *The Wiley-Blackwell Handbook of Childhood Cognitive Development* (ed. U. Goswami), pp. 180-208. Chichester, UK: Blackwell Publishers.
52. Akhtar, N. & Tomasello, M. 2000 The social nature of words and word learning. In *Becoming a word learner: A debate on lexical acquisition* (eds. R.M. Golinkoff, K. Hirsh-Pasek, L. Bloom, L. Smith, A. Woodward, N. Akhtar, M. Tomasello & G. Hollich), pp. 115–135.
53. Baldwin, D. 1993 Early referential understanding: Infants' ability to recognize referential acts for what they are. *Developmental Psychology* 29(5), 832–843.
54. Baldwin, D.A. & Baird, J.A. 1999 Action analysis: A gateway to intentional inference. In *Early social cognition: Understanding others in the first months of life* (ed. P. Rochat), pp. 215-240. Mahwah, NJ: Erlbaum.
55. Yu, C., & Smith, L.B. 2007 Rapid word learning under uncertainty via cross-situational statistics. *Psychological Science* 18(5), 414–420.
56. Smith, L.B., Yu, C., & Pereira, A.F. 2011 Not your mother's view: The dynamics of toddler visual experience. *Developmental Science* 14(1), 9–17.
57. Yoshida, H., & Smith, L.B. 2008 What's in view for toddlers? Using a head camera to study visual experience. *Infancy* 13(3), 229–248.
58. Yu, C. & Smith, L. 2012 Embodied attention and word learning by toddlers. *Cognition* 125, 244-262.
59. Glenberg, A.M. & Gallese, V. 2011 Action-based language: A theory of language acquisition, comprehension, and production. *Cortex* 48(7), 905-922 (DOI 10.1016/j.cortex.2011.04.010)
60. Kalagher, H. & Yu, C. 2006 The Effects of Deictic Pointing in Word Learning. In *Proceedings of the 5th International Conference of Development and Learning*.
61. O'Neill, M., Bard, K., Linnell, M., & Fluck, M. 2005 Maternal gestures with 20-month-old infants in two contexts. *Developmental Science* 8(4), 352-359.
62. Pulvermüller, F. 1999 Words in the brain's language. *Behavioral and Brain Sciences* 22, 253-336.
63. Ozturk, O., Krehm, Madelaine, & Vouloumanos, A. 2013. Sound symbolism in infancy: Evidence for sound-shape cross-modal correspondences in 4-month-olds. *Journal of Experimental Child Psychology* 114, 173-186.
64. Peña, M., Mehler, J., & Nespor, M. 2011 The Role of Audiovisual Processing in Early Conceptual Development. *Psychological Science* 22(11), 1419-1421. (DOI 10.1177/0956797611421791)
65. Imai, M., Kita, S., Nagumo, M., & Okada, H. 2008 Sound symbolism facilitates early verb learning. *Cognition* 109, 54–65.
66. Maurer, D., Pathman, T., & Mondloch, C.J. 2006 The shape of boubas: sound-shape correspondences in toddlers and adults. *Developmental Science* 9, 316–322.
67. Namy, L.L., Campbell, A.L., & Tomasello, M. 2004 The changing role of iconicity in non-verbal symbol learning: a U-Shaped trajectory in the acquisition of Arbitrary Gestures. *Journal of Cognition and Development* 5, 37–57.

- 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
68. Goodrich, W. & Hudson Kam, C.L. 2009 Co-speech gesture as input in verb learning. *Developmental Science* 12, 81-87,
69. Özçalışkan, Ş. & Goldin-Meadow, S. 2009 When gesture-speech combinations do and do not index linguistic change. *Language and Cognitive Processes* 24(2), 190-217.
70. Liddell, S.K. 1980 *American Sign Language Syntax*. New York: Mouton.
71. Lillo-Martin, D. & Klima, E.S. 1990 Pointing out Differences: ASL Pronouns in Syntactic Theory. In *Theoretical Issues in Sign Language Research* (eds. S.D. Fischer & P. Siple), pp. 191-210. Chicago: University of Chicago Press.
72. Padden, C.A. 1990 The relation between space and grammar in ASL verb morphology. In *Sign Language Research: Theoretical Issues*. (ed. C. Lucas), pp. 118-132. Washington, D.C.: Gallaudet University Press.
73. Vinson, D., Cormier, K., Denmark, T., Schembri, A., & Vigliocco, G. 2008 The British Sign Language (BSL) norms for age of acquisition, familiarity, and iconicity. *Behavior Research Methods* 40(4), 1079-1087.
74. Fernald, A., Taeschner, T., Dunn, J., Papousek, M., de Boysson-Bardies, B., & Fukui, I. 1989 A cross-language study of prosodic modifications in mothers' and fathers' speech to preverbal infants. *Journal of Child Language* 16, 477-501.
75. Grieser, D.L. & Kuhl, P.K. 1988 Maternal speech to infants in a tonal language: Support for universal prosodic feature in motherese. *Developmental Psychology* 24, 14-20.
76. Holzrichter, A.S. & Meier, R.P. 2000 Child-directed signing in American Sign Language. In *Language Acquisition by Eye* (eds. C. Chamberlain, J.P. Morford & R.I. Mayberry), pp. 25-40. Mahwah, NJ: Erlbaum.
77. Maestas y Moores, J. 1980 Early language environment: Interactions of deaf parents with their infants. *Sign Language Studies* 26, 1-13.
78. Masataka, N. 1992 Motherese in a signed language. *Infant Behavior and Development* 15, 453-460.
79. Masataka, N. 2000 The role of modality and input in the earliest stage of language acquisition: Studies of Japanese Sign Language. In *Language Acquisition by Eye* (eds. C. Chamberlain, J.P. Morford & R.I. Mayberry), pp. 3-24. Mahwah, NJ: Erlbaum.
80. Saji, N. & Imai, M. 2013 Onomatope kenkyu no shatei – chikadzuku oto to imi [Sound Symbolism and Mimetics]. In *Goishutoku ni okeru ruizousei no kouka no kentou* (eds. K. Shinohara & R. Uno), pp. 151-166. Tokyo: Hituji Syobo.
81. Perniss, P., Lu, J, Özyürek, O., Campisi, E., Morgan, G., & Vigliocco, G. in prep. The role of iconicity in linking language to the world: Caregivers' use of iconicity in supporting the referential mapping process.
82. Gogate, L., Bahrick, L., & Watson, J. 2000 A study of multimodal motherese: The role of temporal synchrony between verbal labels and gestures. *Child Development* 71(4), 878-894.

- 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
83. Goldin-Meadow, S., Goodrich, W., Sauer, E. & Iverson, J. 2007 Young children use their hands to tell their mothers what to say. *Developmental Science* 10(6), 778-785.
84. Iverson, J.M. & Goldin-Meadow, S. 2005 Gesture paves the way for language development. *Psychological Science* 16, 368-371.
85. Özçalışkan, Ş. & Goldin-Meadow, S. 2005 Do parents lead their children by the hand? *Journal of Child Language* 32(3), 481-505.
86. Rowe, M., Özçalışkan, Ş., & Goldin-Meadow, S. 2008 Learning words by hand: Gesture's role in predicting vocabulary development. *First Language* 28, 185-203.
87. Rowe, M. & Goldin-Meadow, S. 2009 Differences in early gesture explain SES disparities in child vocabulary size at school entry. *Science* 323, 951-953.
88. Iverson, J.M., Capirci, O., Longobardi, E., & Caselli, M. 1999 Gesturing in mother-child interactions. *Cognitive Development* 14, 57-75.
89. Puccini, D., Hassemer, M., Salomo, D., & Liszkowski, U. 2010 The type of shared activity shapes caregiver and infant communication. *Gesture* 10(2/3), 279-297.
90. Puccini, D. & Liszkowski, U. 2012 15-month-old infants fast map words but not representational gestures of multimodal labels. *Frontiers in Psychology* 3(101), 1-8. (DOI 10.3389/fpsyg.2012.00101)
91. Puccini, D. 2012 The use of deictic versus representational gestures in infancy. PhD dissertation. MPI Series in Psycholinguistics, 75.
92. Gleitman, L. (1990). Structural sources of verb learning. *Language Acquisition* 1, 1-63.
93. Barsalou, L.W. 1999 Perceptual symbol systems. *Behavioral and Brain Sciences* 22, 577-660.
94. Glenberg, A.M. & Kaschak, M.P. 2002 Grounding language in action. *Psychonomic Bulletin and Review* 93(3), 558-565.
95. Stanfield, R.A. & Zwaan, R.A. 2001 The effects of implied orientation derived from verbal context on picture recognition. *Psychological Science* 12, 153-156.
96. Gallese, V. & Lakoff, G. 2005 The brain's concepts: The role of the sensory-motor system in reason and language. *Cognitive Neuropsychology* 22(3), 455-479.
97. Zwaan, R.A. 2004 The immersed experiencer: toward an embodied theory of language comprehension. In *The Psychology of Learning and Motivation*, Vol. 44 (ed. B.H. Ross), pp. 35-62. New York: Academic Press.
98. Meteyard, L., Rodriguez Cuadrado, S., Bahrami, B., & Vigliocco, G. 2012 Coming of age: A review of embodiment and the neuroscience of semantics. *Cortex* 48(7), 788-804.
99. Garagnani, M., Wennekers, T., & Pulvermüller, F. 2008 A neuroanatomically grounded Hebbian-learning model of attention-language interactions in the human brain. *European Journal of Neuroscience* 27, 492-513.

100. Pulvermüller, F. 1999 Words in the brain's language. *Behavioral and Brain Sciences* 22, 253–336.
101. Thompson, R.L., Vinson, D.P., & Vigliocco, G. 2009 The link between form and meaning in American sign language: lexical processing effects. *Journal of Experimental Psychology: Language, Memory & Cognition* 35, 550–557.
102. Kovic, V., Plunkett K., & Westermann, G. 2010 The shape of words in the brain. *Cognition* 114, 19–28.
103. Nygaard, L.C., Herold, D.S., and Namy, L.L. 2009 The semantics of prosody: listeners' use of acoustic correlates to word meaning. *Cognitive Science* 33, 127–146.
104. Bergen, B.K. 2004 The psychological reality of phonaestemes. *Language* 80, 290-311.
105. Hauk, O., Johnsrude, I., & Pulvermüller, F. 2004 Somatotopic representation of action words in human motor and premotor cortex. *Neuron* 41, 301-307.
106. Tettamanti, M., Buccino, G., Saccuman, M.C., Gallese, V., Danna, M., Scifo, P., Fazio, F., Rizzolatti, G., Cappa, S.F., & Perani, D. 2005 Listening to action-related sentences activates fronto-parietal motor circuits. *Journal of Cognitive Neuroscience* 17(2), 273-281.
107. Kendon, A. 2014 Semiotic Diversity in Utterance Production and the Concept of 'Language'. *Philosophical Transactions of the Royal Society B Biological Sciences*, XX.
108. Liddell, S.K. 2003 *Grammar, Gesture, and Meaning in American Sign Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
109. Goldin-Meadow, S. 2014 When the manual modality functions as gesture and/or sign. *Philosophical Transactions of the Royal Society B Biological Sciences*, XX.
110. Haiman, J. 1985 *Natural Syntax. Iconicity and Erosion*. Cambridge Studies in Linguistics, Vol. 44. Cambridge: Cambridge University Press.
111. Kita, S. 2008 World-View of Protolanguage Speakers as Inferred from Semantics of Sound Symbolic Words: A Case of Japanese Mimetics. In *The Origins of Language* (ed. N. Masataka), pp. 25-38. Tokyo: Springer.
112. Chomsky, N. 1995 *The Minimalist Program*. Cambridge, MA: MIT Press.
113. Fitch, T., Hauser, M.D., & Chomsky, N. 2005 The evolution of the language faculty: Clarifications and implications. *Cognition* 97(2), 179-210.
114. Hauser, M.D., Chomsky, N., & Fitch, T. 2002 The faculty of language: What is it, who has it, and how did it evolve? *Science* 298, 1569-1579. (DOI 10.1126/science.298.5598.1569)
115. Givón, T. 2001 *Syntax: An Introduction*. Amsterdam: John Benjamins.
116. Meir, I., Padden, C., Aronoff, M., & Sandler, W. 2013 Competing iconicities in the structure of languages. *Cognitive Linguistics* 24(2), 309-343. (DOI 10.1515/cog-2013-0010)
117. Givón, T. 1995 *Functionalism and Grammar*. Amsterdam: John Benjamins.

- 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
118. Greenberg, J.H. 1966 *Language Universals: With Special Reference to Feature Hierarchies*. The Hague: Mouton.
119. Landsberg, M.E. (ed.) 2011 *Syntactic Iconicity and Linguistic Freezes*. *Studies in Anthropological Linguistics* 9. Berlin: Mouton de Gruyter.
120. Bybee, J. 1985 Diagrammatic iconicity in stem-inflection relations. In *Iconicity in syntax* (ed. J. Haiman), pp. 11-48. Amsterdam: John Benjamins
121. Aronoff, M., Meir, I., & Sandler, W. 2005 The paradox of sign language morphology. *Language* 81(2), 301-344.
122. Meir, R.P. 2002 Why different, why the same? Explaining effects and non-effects of modality upon linguistic structure in sign and speech. In *Modality and structure in signed and spoken languages* (eds. R.P. Meir, K. Cormier, & D. Quinto-Pozos), pp. 1-25. Cambridge: Cambridge University Press.
123. Perniss, P. 2012 Use of sign space. In *Sign Language: An International Handbook* (eds. R. Pfau, M. Steinbach & B. Woll), pp.412-431. Berlin: Mouton de Gruyter.
124. Meir, I. 2012 The evolution of verb classes and verb agreement in signed languages. *Theoretical Linguistics* 38(1/2), 145-152.

Figure Captions

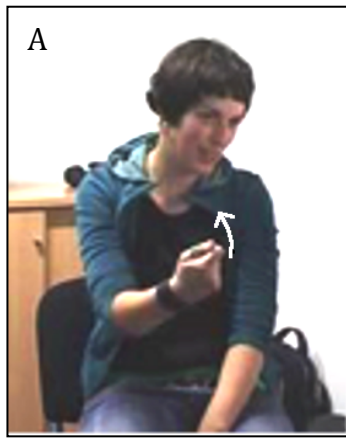
Figure 1. Examples of iconicity in co-speech gesture (gestures accompanying German speech in A and B) and in sign language (signs from British Sign Language (BSL) in C and D).

Figure 2. Iconic signs in British Sign Language (BSL) exhibiting motor iconicity, as in (A) the sign HAMMER, depicting the manual manipulation of a hammer; exhibiting perceptual iconicity, as in (B) the sign DEER, depicting the shape of a deer's antlers; or exhibiting both motor and perceptual iconicity, as in (C) the sign BOTTLE, where the rounded handshape is depictive of the handling of a bottle and the upward tracing movement depicts the cylindrical shape of a bottle.

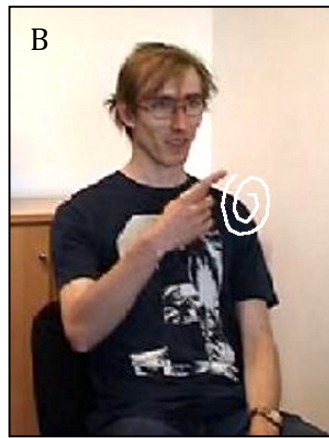
Figure 3. Comparison of ratings of iconic signs in British Sign Language (BSL) according to overall iconicity of the sign (top) and degree of abstraction or schematization of iconic mapping in the sign (bottom).

Figure 4. Proportion of British Sign Language (BSL) signs comprehended (left) and produced (right) by children in younger (11-20 months) and older (21-30 months) age group as a function of sign iconicity, as rated on a scale from 1=*not at all iconic* to 7=*highly iconic*. (Reprinted with permission.)

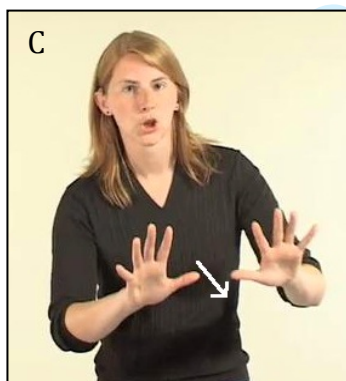
Figure 5. Examples of iconic modification in British Sign Language (BSL), showing manual modification in A, where the action affordance of a hammer is exaggerated in the sign HAMMER, and showing modification on the face/mouth in B, where the vibrating lips reflect the spinning motion of tires.



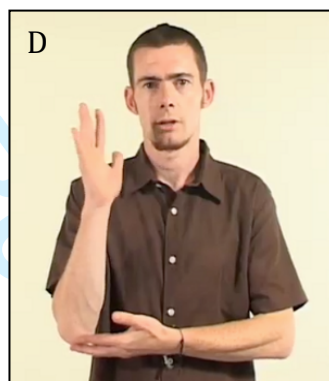
18 Co-speech gesture:
19 Holding pan



20 Co-speech gesture:
21 Entity rotating



34 BSL sign: PUSH



35 BSL sign: TREE

36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

Figure 1. Examples of iconicity in co-speech gesture (gestures accompanying German speech in A and B) and in sign language (signs from British Sign Language (BSL) in C and D).



Figure 2. Iconic signs in British Sign Language (BSL) exhibiting action-based iconicity, as in (A) the sign HAMMER, depicting the manual manipulation of a hammer; exhibiting perception-based iconicity, as in (B) the sign DEER, depicting the shape of a deer's antlers; or exhibiting both action and perceptual properties, as in (C) the sign BOTTLE, where the rounded handshape is depictive of the handling of a bottle and the upward tracing movement depicts the cylindrical shape of a bottle.



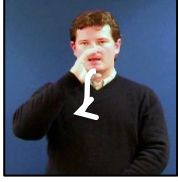
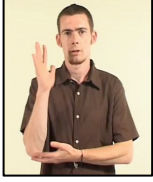
				
	PUSH	HAT	ELEPHANT	TREE
Degree of overall iconicity in iconic mapping:	HIGH	HIGH	HIGH	HIGH
Degree of abstraction in iconic mapping:	LOW	LOW	MID	HIGH

Figure 3. Comparison of ratings of iconic signs in British Sign Language (BSL) according to overall iconicity of the sign (top) and degree of abstraction or schematization of iconic mapping in the sign (bottom).

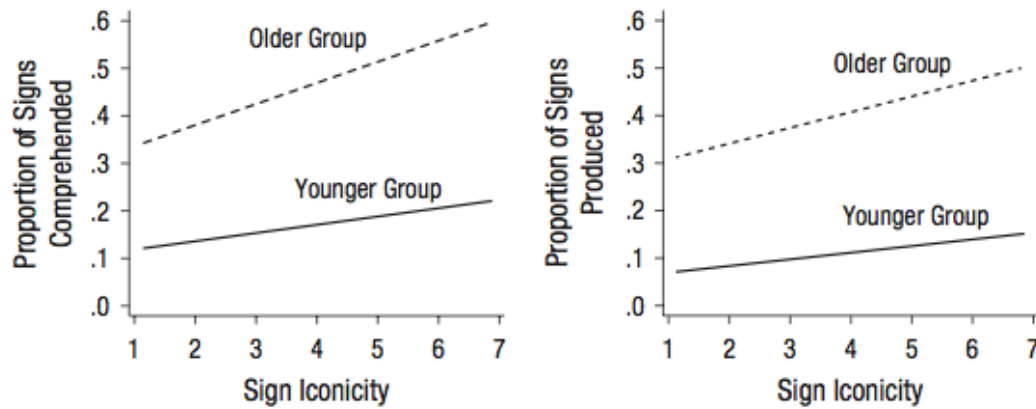


Figure 4. Proportion of British Sign Language (BSL) signs comprehended (left) and produced (right) by children in younger (11-20 months) and older (21-30 months) age group as a function of sign iconicity, as rated on a scale from 1=*not at all iconic* to 7=*highly iconic*. (Reprinted with permission.)

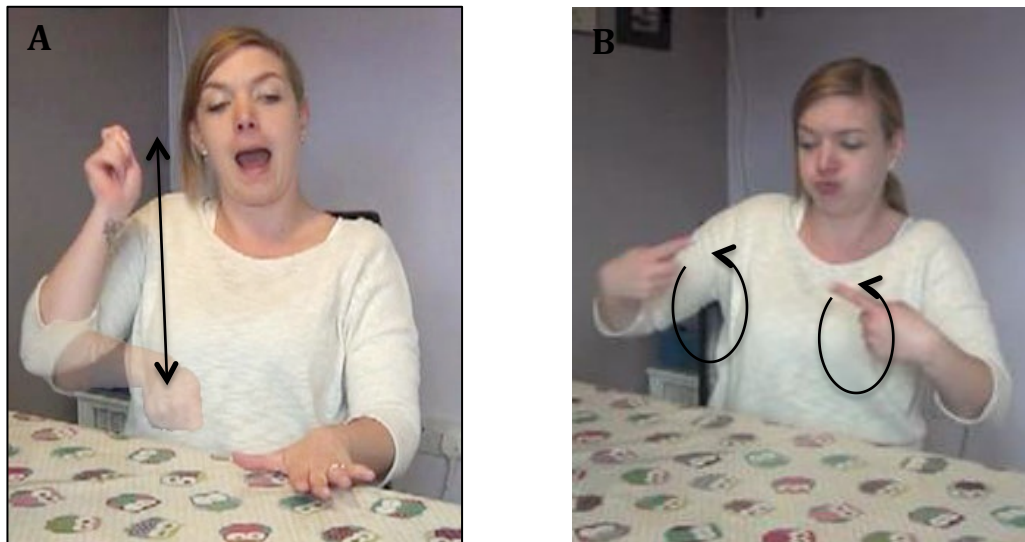


Figure 5. Examples of iconic modification in British Sign Language (BSL), showing manual modification in A, where the action affordance of a hammer is exaggerated in the sign HAMMER, and showing modification on the face/mouth in B, where the vibrating lips reflect the spinning motion of tires.